

E ğ i t i m Erasmus Staj – Kontrol Listesi

S t u d y – Erasmus Internship - Checklist

MALTA

1	<p>Seyahat dönüş tarihinden itibaren en az 3 ay geçerli olan ve icinde en az 2 boş sayfası bulunan orijinal pasaport ve fotokopisi sunulmalıdır. Türkiye’de ikamet eden yabancılar başvuru yaparken Türkiye’de EN AZ 6 aydır ikamet ettiklerini gösteren ve aynı zamanda da Malta’dan donus tarihinden itibaren EN AZ 3 ay daha geçerli oturma izni kartı sunulmalıdır.</p> <p>The original and photocopy of passport which is valid for at least 3 months prior to departure, should be presented. The passport must have at least two blank pages.</p> <p>Foreigners who have are residents in Turkey, must present a valid residence permit for Turkey which shows that they have been a resident in Turkey at least for the last 6 months and also the expiry date of their residence permit should be valid for at least 3 months after the return date from Malta.</p>
2	<p>Vize Başvuru Formu: Eksiksiz, imzalı, gerçeğe uygun doldurulmuş başvuru formu (E -Mail adresi, cep telefonu ve işyeri telefon numarası)</p> <p>The visa application form must be fully completed and signed. (e mail address – mobile phone number-work phone number should be included</p>
3	<p>Bir adet fotoğraf: 1 adet yeni çekilmiş renkli biyometrik fotoğraf.</p> <p>One photo is to be attached; the photo must have a passport format, full-face capture, and a light background. The photo must be recently taken.</p>
4	<p>Pasaportunuzun ilk sayfası ile birlikte işlenmiş tüm sayfaların fotokopisi</p> <p>Copy of the first page of the passport as well as the processed pages.</p>
5	<p>Nüfus Cüzdanı Fotokopisi</p> <p>Copy of national identity card.</p>
6	<p>Gidiş dönüş uçakbiletli (Pnr Kodlu)</p> <p>Sunulan ucuz rezervasyonu başvuru tarihinden en az 15 gün sonra olmalıdır.</p> <p>Round-trip flight tickets (Pnr Code)</p> <p>The flight reservation submitted must be at least 15 days after the application date.</p>
7	<p>Seyahat Sağlık Sigortası: Seyahat sağlık sigortası dönüşten itibaren 15 gün fazla olacak şekilde yapılmalıdır. Hayat sigortaları, seyahat sağlık sigortası olarak kabul edilmemektedir.</p> <p>Applicant must present a Travel Health Insurance policy which should be valid not less than 15 days after return date. .Life and health insurance policies are not accepted.</p>
8	<p>Malta'daki Kurum tarafından yapılan staj, ödeme ve konaklama süresini belirten orijinal Kabul / Anlaşma Mektubu.</p> <p>Belgenin, aynı zamanda Malta kimlik numarasını da yazması gereken Kurum Müdürü tarafından imzalanması ve kaşelenmesi gerekmektedir.</p> <p>Original Acceptance/Agreement Letter by the Institution in Malta which states duration of internship, payment, accommodation. The document needs to be signed and stamped by the Director of Institution who also needs to write his/her Maltese ID number.</p>
9	<p>Başvuru sahibinin, Türkiye’deki Acente (normalde bir Türk Üniversitesi veya STK'nın Erasmus bölümüdür) ile Başvuru Sahibi arasındaki stajın ayrıntılarını gösteren Anlaşmayı sunması gerekir.</p> <p>Applicant needs to present the Agreement between the Turkish Agency (normally it is the Erasmus section of a Turkish University or an NGO) and the Applicant, which shows the details of internship.</p>
10	<p>İşyerinden izin belgesi: Çalışanlar: şirket kağıdına yazılmış ıslak imza kaşeli İşveren mektubu (izin onayı) (sabit iş telefonu ve adresi, imzalayan kişinin ismi ve pozisyonu, göreve başlangıç tarihi, seyahat süresi, çalışanın pozisyonu)</p> <p>A detailed stamped and signed Permission Letter: from employer (in letterhead)</p>
11	<p>SGK giriş bildirgesi ve Son 3 Aylık Islak İmza Kaşeli Maaş Bordroları</p> <p>SGK Statements and stamped and signed payrolls of the last 3 months</p>
12	<p>Sigorta hizmet dökümü: yetiskin başvurus sahipleri (Çalışan, çalışmayan, iş veren veya emekli) ve sponsor kişiler için zorunlu evraktır. Sigorta hizmet dökümü barkodlu olmalıdır. SGK Müdürlükleri veya e-devlet üzerinden barkodlu olarak temin edilmelidir. Son 7 gün içinde alınmış olmalıdır.</p> <p>All adult applicants (employed, unemployed, employee or pensioner) and sponsors must present their SGK service documents with barcodes. SGK documents can be obtained online or from SGK offices.</p>
13	<p>Çalışan ve ya şirket sahipleri : - Son 3 ay içerisinde alınan orijinal şirket Ticaret Odası kaydı - Ticaret sicil gazetesinin kopyası (barkodlu) – imza sirküleri ve vergi levhası</p> <p>Employees and employers must present their company documents such as activity reports, tax charts, signature circular and trade registry journal (barcode)</p>
14	<p>Çiftçi ise: Bağlı olduğu Ziraat Odası tarafından verilmiş Çiftçi Belgesi</p> <p>Farmers should present registration documents issued by Chamber of Agriculture</p>

15	<p>Öğrencilerin barkodlu yeni verilmiş bir öğrenci sertifikası sunmaları gerekir. Bu belge çevrimiçi (internet yoluyla) olarak edinilebilir. Students need to present a recently issued student certificate with a barcode. This document can be obtained online.</p>
16	<p>Reşit olmayanlar için seyahate katılmayacak ebeveyn ya da ebeveynlerden (velayet durumuna bakılmaksızın) orjinal muvaffakatname. Muvaffakatname arkasında noter onaylı Vukuatlı Nüfus kayıt örneği yer almalıdır. Minors should present an ORIGINAL and recently issued notarized letter of consent from BOTH parents. (even if one parent has custody rights.) Notarized copies of theirs ID cards should be attached.</p>
17	<p>Şahsi Dilekçe: Vize başvurunuz ile ilgili açıklama yapmak veya iletmek istediğiniz durumları içeren Türkçe yada İngilizce yazılmış imza ve tarihli dilekçe. All personal letters must be in English or in Turkish.</p>
18	<p>Staj başvurusu yapacak tüm adayların çalışma ruhsatı ibraz etmeleri gerekmektedir. Bu nedenle Malta'daki ev sahibinin gerekli belgeleri Jobsplus'a applications-licences.jobsplus@gov.mt. adresine göndererek başvuruda bulunması gerekmektedir. Başvuru sahibinin Malta'da kayıtlı bir STK (Sivil Toplum Kurumu) ile gönüllü çalışma yürütecek olması durumunda çalışma lisansına gerek yoktur. Erasmus kapsamında proje amacıyla seyahat edecek olan kişiler NGO ile STK arasındaki anlaşmayı gösteren 'MANDATE' belgesinin sunulmuş olması gerekmektedir. All internship applicants need to present an employment licence. For this reason, the host in Malta needs to apply to Jobsplus by sending the necessary documents to applications-licences.jobsplus@gov.mt. Employment licence is not needed.If the applicant will be carrying out voluntary work with a Maltese registered NGO (NonProfit Organisation) . Applicants who will travel for project purposes within the scope of Erasmus must present the "MANDATE" document showing the agreement between the two NGO.</p>
19	<p>Erasmus Plus öğrencilerinin Türk Acenteleri ile, örneğin bir Türk Üniversitesinin Erasmus bölümü tarafından hazırlanmış ve değişim programının ayrıntılarını gösteren evrak ile Student Mobility Agreement anlaşmasını sunmaları gerekmektedir. Ayrıca Malta'daki okuldan Onay / Anlaşma Mektubu sunmaları gerekir. Erasmus Plus students are required to submit a document showing the details of the exchange program and a Student Mobility Agreement prepared by Turkish Agencies, for example by the Erasmus department of a Turkish University. They also need to submit a Letter of Approval/Agreement from the school in Malta.</p>

Başvuru formu ve istenen evrakların tamamını birlikte ve aynı zamanda teslim etmeye dikkat ediniz

Vize başvurunuz, yukarıda istenen evraklar doğrultusunda değerlendirilecektir.Ancak yukarıda istenen tüm evrakların başvurunuzla birlikte sunulması vizenizin onaylanacağını garanti etmez.

Not: Başvuru sonucu ne olursa olsun vize ve servis ücretleri kesinlikle geri iade edilmez.

Başvuran kişiye,dosyada eksik evrak olduğu ve/veya ek evrak istendiği taktirde karar tarihinin daha uzun süreceği bilgisi verilmiştir.

Yukarıda işaretlenmiş evrakları sunduğumu beyan ederim.

VFS Personelinin Adı,Soyadı ve İmzası

Başvuru Sahibinin Adı,Soyadı ve İmzası